



Dante e la lingua d'oc



Rassegna

DANTE E LA LINGUA D'OC

Dante, il volgare e la musica nella Divina Commedia e l'Abbecedario dantesco

Per la rassegna **DANTE E LA LINGUA D'OC**, l'ultimo weekend del mese sono previsti due appuntamenti.

Venerdì 30 luglio a Melle sotto l'Ala Comunale alle ore 18 sarà la volta di **DANTE, IL VOLGARE E LA MUSICA NELLA DIVINA COMMEDIA**. Dante col *De vulgari eloquentia* e *Il Convivio* fu tra i primi studiosi delle favelle romanze: oltre all'occitano conobbe e commentò numerose lingue, come il sardo e i vernacoli di Torino e Alessandria. Ma Dante dovette essere anche grande amante della musica, e numerosi, e ben diversi tra loro, sono gli accenni nelle tre Cantiche. Rosella Pellerino, Direttore Scientifico di Espaci Occitan, ci accompagnerà in questo viaggio tra lingua e musica. Ingresso gratuito, prenotazione obbligatoria a Segnavia Porta di Valle 0175 689629. L'iniziativa rientra nell'ambito di Occit'amo. Per l'occasione, i ristoranti locali propongono menù danteschi.

Domenica 1° agosto appuntamento ad **Argentera in frazione Bersezio**, nella Piazzetta del Municipio, **alle ore 16.30** con **QUANTE STORIE DIETRO LE PAROLE – ABBECEDARIO DANTESCO** con Caterina Ramonda, narrazione per bambini e famiglie, piccoli e grandi, curiosi e per chi ha voglia di ascoltare. Dante ha scelto il nome della lingua occitana. Cosa nascondono alcune parole di questa lingua? Alla scoperta di curiosità, storie, personaggi e suoni curiosi addentrandosi nell'alfabeto d'oc. L'iniziativa rientra nell'ambito delle attività Legge 482/99. Ingresso gratuito, prenotazione obbligatoria a cultura@vallestura.cn.it o 0171 955555.

La rassegna **Dante e la lingua d'oc** proseguirà ad agosto, settembre e ottobre nelle valli del saluzzese e cuneese con molti altri appuntamenti dedicati al rapporto tra Dante e la lingua occitana.

Dante e la lingua d'oc è un'iniziativa delle Unioni Montane delle valli occitane Po, Varaita, Maira, Grana e Stura insieme al Comune di Saluzzo e Terres Monviso e con l'organizzazione di Espaci Occitan proposta per celebrare, nel 7° centenario dalla sua morte, il rapporto privilegiato di Dante con la lingua occitana. La rassegna che da giugno a dicembre anima la montagna occitana tra Cuneo e Saluzzo rientra nel più ampio calendario AMOR MI MOSSE, collettore di iniziative dell'area cuneese.

Dante Alighieri ebbe tra i propri modelli letterari i trovatori, specie Arnaut Daniel, che definì *miglior fabbro* (dal latino *faber*, creatore) *del parlar materno*. A dimostrazione della dignità letteraria riconosciuta alla lingua d'oc, Dante inserì ne *La Divina Commedia* otto versi in occitano, facendo parlare in questa favella Arnaut nel Canto XXVI del Purgatorio. Nel 1303 poi, col *De vulgari eloquentia* il Poeta rese celebre la definizione di lingua d'oc.

Info Dante e la lingua d'oc: www.espaci-occitan.org - www.amormimosse.com



Dante e la lingua d'oc



DANTE E LA LENGA D'OC

Dante, lo vulgar e la musica en la Divina Comedia e l'Abbecedari dantesco

Per lo programa **DANTE E LA LINGUA D'OC**, lo darrier fin de setmana del mes son prevists dui apontaments.

Venre 30 de Iulh al Mel sot l'Ala Comunala a 18 oras lo protagonista serè **DANTE, LO VULGAR E LA MUSICA EN LA DIVINA COMEDIA**. Dante abo *De vulgari eloquentia* e *Il Convivio* es estat un di premiers estudiós des lengas romanas: en mai de l'occitan avia sentut parlar nombrosas lengas, coma lo sard e lhi dialects de Turin e Alessandria. Mas Dante era decò ben apassionat de musica, e en las tres Canticas se tròbon diferents senhals d'aquò. Rosella Pellerino, Director Scientific d'Espaci Occitan, nos companharè ent'aqueste viatge entre lenga e musica. Intrada gratis, prenotacion obligatòria a Segnavia Porta di Valle 0175 689629. L'iniciativa fai part del programa Occit'amo. Per l'ocasion, lhi òstes del pòst proponen de menù dantescs.

Diamenja 1° d'avost apontament a l'**Argentiera** en **fraccion Berzès**, en la Plaçeta d'la Comuna, a **16.30 oras** abo **QUANTE STORIE DIETRO LE PAROLE – ABBECEDARIO DANTESCO** abo Caterina Ramonda, narracion per mainaas e familhas, pichòts e grands, curios e per aquelh qu'an vuelha d'escotar. Dante a cernut lo nom de la lenga occitana. Mas que s'estrema darriere de paraulas d'aquesta lenga? A la descuberta de causas fòravia, istòrias, personatges e sons dròles dedins l'alfabet d'òc. L'iniciativa fai part des activitats Lei 482/99. Intrada gratis, prenotacion obligatòria a cultura@vallestura.cn.it o 0171 955555.

Lo calendari **Dante e la lingua d'oc** continuarè a avost, setembre e octobre en las valadas de Saluces e Coni emè nombrós apontaments dediats al rapòrt entre Dante e la lenga occitana.

Dante e la lingua d'oc, es una iniciativa da las Unions Montanas des valadas occitanas Pò, Varacha, Maira, Grana e Estura ensemp a la Comuna de Saluces e a Terres Monviso e abo l'organizacion d'Espaci Occitan prepausaa per celebrar, a 700 ans da sa mòrt, lo rapòrt especial que lo Grand Poeta avia emè lhi trobadors e la lenga occitana. Es un calendari que despuei junh e fins a octobre anima la montanha occitana entre Coni e Saluces, dins l'encastre d'AMOR MI MOSSE, cornitz comuna a d'iniciativas espanteaas sus tot lo territòri de la provincia.

Dante avia entre siei modèls literaris pròpi lhi trobadors, sustot Arnaut Daniel, qu'avia definit *miglior fabbro* (dal latin *faber*, creator) *del parlar materno*. Per demonstrar la valor literaria reconeissua a la lenga d'òc, Dante en *La Divina Commedia* escriu uech vers en occitan, fasant parlar parelh Arnaut, ental Chant XXVI del Purgatòri. E ental 1303, abo lo *De vulgari eloquentia* lo Poeta rend immortal la definicion de lenga d'òc.

Info Dante e la lingua d'oc: www.espaci-occitan.org - www.amormimosse.com